

**Zustimmungserklärung des/der Personensorgeberechtigten für die Teilnahme an der Fahrt des Kinder- und Jugendbüros der Kreisstadt Unna (Bahnhofstraße 45 h, 59423 Unna, 02303/ 10 33 44) in den Freizeitpark Toverland/Niederlande (Veranstaltung Halloween Night) am 17.10.2018 von 11.00 Uhr bis ca. 23:30 Uhr in Sevenum/Niederlade), Treffpunkt Unna Busbahnhof 11:00 Uhr (Anreise im Reisebus), Teilnahmebeitrag inklusive Fahrt und Eintritt Park beträgt 33,00 €.**

Sehr geehrte Personensorgeberechtigte,  
diese von Ihnen zu unterzeichnende Erklärung dient der Sicherheit Ihres Kindes. Bitte lesen Sie das Formular sorgfältig und füllen es gut leserlich aus – selbstverständlich behandeln wir Ihre Daten vertraulich und unter Berücksichtigung der gesetzlichen Bestimmungen. Bitte beachten Sie: **Liegt diese Erklärung nicht vollständig ausgefüllt vor, kann Ihr Kind leider nicht an der Fahrt teilnehmen!** Mein Kind:

(Vorname und Name) \_\_\_\_\_, geboren am \_\_\_\_\_, darf an der Ferienaktion des Kinder- und Jugendbüros der Kreisstadt Unna am 17.10.2018 teilnehmen. Die anfallenden Kosten werden von mir übernommen.

Während der gesamten Veranstaltung bin ich als gesetzliche/r Vertreter/in des Kindes jederzeit zu erreichen unter:

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Meine Festnetznummer(n): \_\_\_\_\_

Meine Mobilfunknummer(n): \_\_\_\_\_

Mobilfunknummer meines Kindes: \_\_\_\_\_

Ich weise das oben genannte Kind ausdrücklich darauf hin, dass die Anordnungen der Betreuer befolgt werden müssen. Etwaige Kosten einer vorzeitigen Heimfahrt bei Fehlverhalten fallen zu meinen Lasten.

Ich gestatte, dass sich mein Kind während des Besuchs im Freizeitpark selbständig und ohne unmittelbare Beaufsichtigung bewegen darf.

Ich habe den Veranstalter bei der Anmeldung schriftlich über alles Wichtige wie gesundheitliche Beeinträchtigungen, erforderliche Medikamenteneinnahmen und andere individuelle Besonderheiten informiert, welche die uneingeschränkte Teilnahme meines Kindes an der Fahrt betreffen könnten. Sofern ich dem Veranstalter keine vorherigen schriftlichen Hinweise gegeben habe, darf mein Kind alle für seine Größe und sein Alter freigegebenen Fahrgeschäfte nutzen (siehe <https://www.toverland.com/de/freizeitpark/bereiche/>). Ich erkläre, dass gesundheitlich keine Bedenken gegen die Teilnahme an der Veranstaltung/Fahrt bestehen.

Mein Kind ist gesetzlich bzw. privat krankenversichert.

Mein Kind darf nach der Rückkehr alleine vom Bahnhof nach Hause  ja  nein

Falls nein: ich werde es selbst abholen  es darf bei folgenden Personen mitfahren: \_\_\_\_\_

Ich gebe ihr/ihm am Veranstaltungstag ausreichend Verpflegung, dem Wetter angemessene Kleidung und diese besondere zweiseitige ERKLÄRUNG sowie den Personalausweis oder Reisepass meines Kindes mit.

Anmerkung/en: \_\_\_\_\_

Ich habe alle Punkte verstanden und mein Kind auf diese Punkte hingewiesen.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der/des ersten Personensorgeberechtigten

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der/des zweiten Personensorgeberechtigten

Diese Erklärung muss vom Vater und der Mutter unterschrieben werden, wenn ihnen die elterliche Sorge gemeinsam zusteht, andernfalls vom allein Personensorgeberechtigten. Unterschreibt nur eine/r von zwei Personensorgeberechtigten, bestätigt sie/er mit ihrer/seiner Unterschrift, im Einvernehmen mit der/m anderen zu handeln.



**Bitte Seite 2 ausfüllen!**

**Reisevollmacht für Minderjährige/Authorization for underage person to travel**  
**Nichtzutreffendes im folgenden streichen/delete as appropriate**

Als gesetzliche(r) Vertreter erlaube(n) ich/wir dem/der Minderjährigen  
*As the legal guardian I/we authorize the underage person*

---

geboren am/*born*

---

Inhaber des Personalausweises/Reisepasses Nr./ *bearer of identity card/passport number*

---

ausgestellt am/ *issued in/ von/from*

---

am 26.03.2018 von Deutschland in die Niederlande und zurückzureisen.  
*at 26.03.2018 to travel from Germany to the Netherlands and back.*

Die Person reist in Begleitung von/ *The authorized person travels under the responsibility of*

Verantwortlichen des Kinder- und Jugendbüros Unna:/ *welfare office Unna:*

---

Name/n der Eltern/gesetzlicher Vormund/ *name of parents/Legal Guardian*

---

Personalausweis-Nr./Reisepass-Nr./ *Identity card numbers/passport numbers*

---

Ort, Datum/*place, date*

---

Ort, Datum/*place, date*

---

Unterschrift/*Signature*  
Vater/Mutter/gesetzlicher Vormund  
(Nicht Zutreffendes durchstreichen)  
*Father/Mother/Legal Guardian*  
(Delete as appropriate)

---

Unterschrift/*Signature*  
Vater/Mutter/gesetzlicher Vormund  
(Nicht Zutreffendes durchstreichen)  
*Father/ Mother/Legal Guardian*  
(Delete as appropriate)

**WICHTIG!**

**Zu dieser Vollmacht sind Kopien der Personalausweise oder Reisepässe der Personensorgeberechtigten hinzuzufügen!** *(Hinweis: Zum Identitätsnachweis sind Vor- und Nachname, Geburtsdatum, postalische Anschrift und Gültigkeitsdauer des Ausweises ausreichend. Für die übrigen auf dem Ausweis aufgedruckten Daten besteht ausdrücklich die Möglichkeit der Schwärzung).*

**Weiterhin ist der Personalausweis oder Reisepass der Jugendlichen/des Jugendlichen mitzunehmen!**

**Bitte Seite 1 ausfüllen!**